



**ENG**

**RUS**

2373-2008

SERIES / Серия: **"DINGO"**

MODELS / Модели:

**D200W, D240W, D265W, D285W, D300W, D330W**

---

User's manual / Руководство пользователя

**PURPOSE**

The inflatable motor boat of the "DINGO" series relates to the category of pleasure boats and is intended for water sports, hunting and fishing, tourism, the use as a floating means on board of launches, yachts and other vessels.

**ENG**

| Model                           | Unit of measure | D200W        | D240W        | D265W        | D285W          | D300W        | D330W         |
|---------------------------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|----------------|--------------|---------------|
| <b>TECHNICAL SPECIFICATIONS</b> |                 |              |              |              |                |              |               |
| Length                          | m               | 2.00         | 2.40         | 2.65         | 2.85           | 3.00         | 3.30          |
| Width                           | m               | 1.24         | 1.29         | 1.36         | 1.53           | 1.53         | 1.60          |
| Board height                    | m               | 0.36         | 0.36         | 0.36         | 0.40           | 0.40         | 0.40          |
| Number of air chambers          | pcs             | 2+1          | 2+1          | 2+1          | 2+1            | 2+1          | 3+1           |
| Carrying capacity               | kg              | 200          | 250          | 350          | 400            | 412          | 460           |
| Passengers capacity             | men             | 2            | 2            | 3            | 3              | 4            | 4             |
| Max. engine power               | HP              | 3            | 3            | 4            | 8              | 12           | 12            |
| Max. engine weight              | kg              | 18           | 18           | 25           | 30             | 54           | 54            |
| Design category (94/25/EC)      |                 | —            | —            | D            | D              | C            | C             |
| Category (ISO 6185) No.         |                 | II           | II           | II           | V              | V            | V             |
| Boat weight (net)*              | kg              | 16           | 19           | 22           | 24             | 26           | 31            |
| Complete weight                 | kg              | 22           | 26           | 30           | 33             | 36           | 41            |
| Package dimensions              | m               | 0.9x0.45x0.3 | 0.9x0.45x0.3 | 1.05x0.5x0.3 | 1.05x0.55x0.35 | 1.05x0.6x0.3 | 1.15x0.65x0.3 |

\* – The weights indicated for the boat excluded wooden seats, oars, foot pump and repair kit

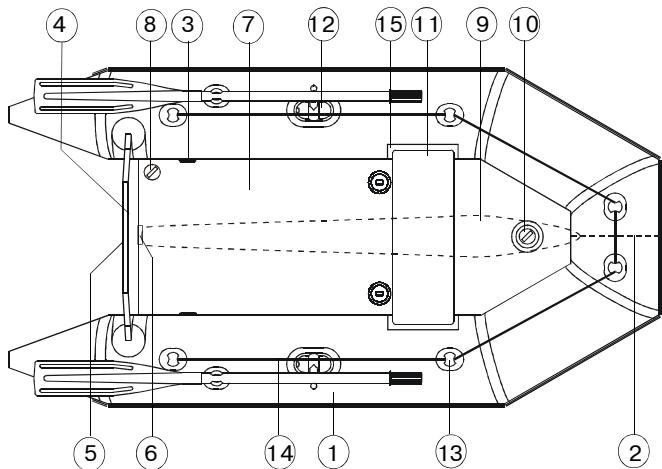
**COMPLETE SET**

|                             |                |      |      |      |      |      |      |
|-----------------------------|----------------|------|------|------|------|------|------|
| 1. Inflatable boat          | pcs            | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| 2. Inflatable keel          | pcs            | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| 3. Inflatable floor         | pcs            | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| 4. Woodenseat               | pcs            | 1    | 1    | 2    | 2    | 2    | 2    |
| 5. Footpump                 | pcs            | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| 6. Oar                      | pcs            | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    |
| 7. Mooring line             | m              | 6    | 8    | 8    | 9    | 9    | 10   |
| 8. Coated fabric for repair | m <sup>2</sup> | 0.01 | 0.01 | 0.01 | 0.01 | 0.01 | 0.02 |
| 9. Glue set for repair      | set            | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| 10. User'smanual            | pcs            | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| 11. Packingbag              | pcs            | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |

**Note.** Perfection of the design and improvement of quality of our products is the fundamental production policy of our company. Therefore, alternations may be made to the complete set (and as the components become available).

## DESIGN

Boat General View



- ① Inflatable balloon
- ② Elastic inner partition (1/2\* pcs)
- ③ Balloon inflation/deflation valve (2/3\* pcs)
- ④ Rigid transom
- ⑤ Outboard engine mounting seat
- ⑥ Drain valve
- ⑦ Inflatable floor
- ⑧ Floor inflation/deflation valve
- ⑨ Inflatable elastic keel
- ⑩ Keel inflation/deflation valve
- ⑪ Wooden seat (1\*\*/2 pcs)
- ⑫ Rowlock (2 pcs)
- ⑬ Lifeline holder
- ⑭ Lifeline
- ⑮ Wooden seat attachment bracket (2\*\*/4 pcs)

\* - model D330W

\*\* - models D200W, D240W

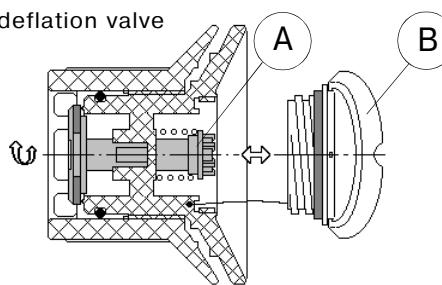
The valve has two positions of sliding part A corresponding to its two conditions (modes):

- sliding part A is withdrawn - operation condition of the valve (compartment air filling mode);
- sliding part A is recessed - valve in condition "OPEN" (compartment air discharge mode).

In order to switch the valve over from one condition to another, just press sliding part A with your finger to turn it by 90 degrees in any direction until it is fixed.

Prior to begin the compartment filling process set all valves in the operating condition. On completion of filling close the valves with bonnets B (rotate them clockwise).

In order to discharge air from the compartments, open the valves (by counterclockwise rotation) and switch the valves over into condition "OPEN".



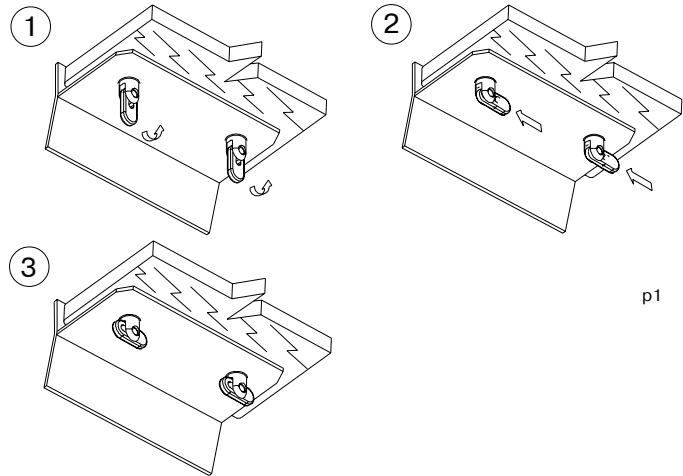
d1

d2

## PREPARATION FOR EXPLOITATION

In order to set the boat in the operation condition perform as follows:

- Unfold the boat on flat surface.
  - Set all valves in the operation condition (look before).
  - Straighten the keel along the bottom axis so that the keel valve may be faced upwards.
  - Insert the inflatable floor into the boat so that edges of the floor could fall within the fold of the balloon and bottom connecting tape. **The keel valve should fall within the centre of the hole of the floor.** If the keel valve is outside the centre of the hole of the floor adjust the keel position by taking hold of the valve flange and raising the boat bow by the lifeline.
  - Set the wooden seats.
- To do it, insert the fixing devices arranged on the lower surface of the wooden seats into the holes of the brackets pasted onto the balloon. Turn and fix lugs of the fixing devices till they clicked as shown in the fig. p1.



p1

• For all models, except for D330: Apply the foot pump to fill one of the compartments with air to the pressure being slightly below its rated value (the compartment will be completely straightened). Then fill another compartment with air up to the rated pressure.

• For model D330: Apply the foot pump to fill the afterbody compartments with air to the pressure being slightly below its rated value (the balloon will be completely straightened). Then fill the forebody compartment with air up to the rated pressure.

**The rated pressure value is 0.15 kgf/cm<sup>2</sup>.**

• Fill the inflatable floor with air up to the pressure value **0.6 kgf/cm<sup>2</sup>.**

• Fill the inflatable keel with air up to the rated pressure value.

On completion of filling close the valves with bonnets B (rotate them clockwise).

• Assemble the oars by entering the removable parts with blades into the locks until the click. Make use of the holes provided in the oar handles to set the oars into the rowlocks with the blades being faced to the aft. Secure the oars in the holders.

• When mounting the outboard engine make sure that it is reliably fixed to the transom. In addition, take every precaution to avoid any contacts of the fuel with the boat surfaces.

• In order to discharge air from the compartments, open the valves (by counterclockwise rotation) and switch the valves over into condition "OPEN" (look before).

### ATTENTION!

1. Boat exploitation with board pressure more than nominal decreases boat service life.

2. Board air chambers are hermetical if they keep own form during 8 hours.

In this case:

– primary pressure has to be nominal;

– input valves openings have to be tightly closed by plugs.

3. Until sailing satisfy oneself that drain opening on a transom is closed by plug.

## MAINTENANCE

- Main conditions of long service life is right and careful servicing. Avoid excessive increasing of pressure in the board and keel, especially from heating by the sun rays.
- After exploitation take off sand and dirt from boat surface, and carefully dry it.
- Avoid the water getting into the chambers.
- If a fuel or an oil gets to the boat surface it is necessary to wash the soiling place by soap water as soon as possible and dry.
- Pay attention to the condition of transom and seats surfaces. If varnish-painted cover is destroyed it is necessary to dry this element and restore the defend cover.
- After season prepare the boat to winter keeping. Clean boat surface from sand and dirt and make the necessary repairs, if damages take place. If it is possible, keep the boat in the open and slightly pumped state in air temperature 0-25°C. The boat must be protected from the sun rays.



**ATTENTION!** To prevent the damaging of inflatable tube material you have to follow the strict rule:

Storage of the boat with temperature variations from -30°C to +45°C may be allowed for not longer than 1 month. In case the boat has been stored or transported at a temperature below 0°C, it must be held at a temperature above +15°C for at least 1 hour before being unpacked and unfolded.

- Insignificant boat repairing (eliminating the board and bottom punctures or cuts) you may carry out by yourself. In this case use the coated fabric and glue set for repair from the complete set.

Independent performance of any complex repair associated with considerable damages to the board, partitions and seams is not recommended. In such cases, apply to your dealer.

## OPERATING REGULATIONS

Dear user,

We thank you for your purchase and do hope that you will have a great fun of it. However, to make your joy and pleasure complete, we would request you to read carefully and observe the directions and recommendations specified below.

### IT IS STRICTLY FORBIDDEN

to handle the boat in the state of intoxication and without individual rescue means being used (life-saving belts, jackets, etc.)

#### IT IS FORBIDDEN:

- to overload the boat above the design weight-carrying capacity;
- to use an outboard engine of power exceeding the maximum allowable value;
- to use the boat with the wave height being above 0.5 m;
- to bring the balloon and keel pressure up to the value exceeding the rated one( 0.15 kgf/cm<sup>2</sup> );
- to drag the boat across a rough surface.

#### ● Danger of usage of engine having insufficient or excessive power

According to the safety regulations, each inflatable boat should be furnished with an outboard engine having the maximum allowable power. You will find the data on the maximum allowable power of the engine on the manufacturer's plate with the designation of the model type inscribed thereon. The plate is fixed in the afterbody of the boat. However, you should choose the engine power within the allowable range so as to ensure that you may safely reach the shore when heading into the wind or into the current.

#### ● Observation of local shipping regulations

For each particular water area the local shipping regulations are in force. You may apply for information to the appropriate water transport and shipping directorate, as well as to the water police.

#### ● Proper usage of boat equipment and accessories

Use the boat equipment and accessories only on their direct purpose to ensure reliable service.

#### ● Availability of Oars

Even when sailing with an outboard engine you should always have the oars available with you so that you were able to reach the shore without outside assistance in case of any damage to the boat.

## ● Usage of emergency stop switch

On your request any outboard engine seller may provide your engine with the emergency stop switch. During navigation the switch should be connected to the wrist of your hand by means of a cord. In case you fall overboard, even if being a steersman, the switch will cut out the engine and the propeller. This arrangement will enable you to avoid any traumas and to reach the boat.

## ● Prevention of damages caused by electrolyte or fuel leakages

Take all possible precautions against penetration of fuel or electrolyte from the storage battery into the inflatable boat. If it does happen wash thoroughly the fouled spots with water.

## ● Cargo arrangement and stowing, attachment of items and prevention of falling overboard

You should be always sure that the number of people on board never exceeds that specified in the user's manual or on the manufacturer's plate provided on the transom. The boat will retain an adequate floatability and will not keel over only provided that the load is arranged reasonably. Therefore, do not accommodate all passengers on the same side of the boat. Arrange the cargo to be carried uniformly inside the boat, all items being reliable secured on the bottom of the boat. All passengers should be accommodated inside the boat. The occupied seats should not be left throughout the entire sailing time. When sailing with an outboard engine the steersman should shift his body forward in the course of acceleration to prevent the boat forebody from raising under the force of upthrust waves.

## ● Presence of sharp and pricking objects on board

Despite the strong shell of the boat we are recommended to handle sharp and pricking objects being on board with care. For example, it concerns a knife blade, fish-hook point, etc.

## ● Rocky shore, mole, shoals (for example, sand banks, coral reefs, rocks)

Approach rocky shores, shoals, moles, etc. carefully to avoid damages to the boat. It is strictly prohibited to drag the boat across rough surfaces (shingle, rocks, concrete, etc.).

## ● Check at navigation

In case of prolonged navigation with the use of an outboard engine, regularly check to ensure that the engine is reliably attached to the boat. If the engine was attached carelessly the attachment may work loose under the action of vibration.

Besides, check air chambers pressure at regular intervals, since the pressure may vary under the effects of outside air temperature and atmospheric pressure variations.

Never forget to monitor regularly the quantity of fuel in the fuel tank. Keep always in mind that the quantity of fuel should be sufficient for you to sail to your final destination.

## ● Availability of rescue means (life-saving jackets, distress signals, spare parts)

If you are planning to go beyond the protected water areas you should provide all passengers on board with life-saving jackets. All passengers should put on life-saving jackets under strong wind and heavy seaways conditions. Those passengers who cannot swim should always carry the life-saving jackets while on board! It is also recommended to keep constantly distress signal means on board.

## ● Towing

At towing the towing rope length should not be at least 3 lengths of the boat, the rope being secured to both boats in a manner ensuring its immediately, single-motion release. The steersman of the towed boat should be assisted by another crew member to monitor the process of towing. In this case, certain communication gestures should be agreed upon beforehand.

## ● Damage to one of air chambers

The inflatable boat is designed to provide an adequate stability in case of the complete damage to one the air chambers (balloon compartments) at the expense of the remaining air chambers and inflatable floor. Thanks to it, you will be able to reach safely the nearest shore. Reduce the speed and shift your body to the undamaged part of the boat. Watch changes in stability. After this immediately head for the nearest shore. To prevent penetration of water into the boat, pull the shell of the damaged air chambers upwards.

## ● Anchor and mooring fast fastening

Fix the anchor and towing ropes in the forebody of the boat to the front towing ring. Fix the back spring on the transom via special holes.

## ● Danger of currents and wind

Before navigation of the boat in unfamiliar waters make detail inquiries about local conditions and regulations! Currents, wind, shoals, rising and falling tides, as well as weather variations may imply serious danger!

## ● In emergency stay in boat

In any unexpected situation (engine failure, boat damage, etc.) do not ever leave the boat provided it is still afloat. Even if you believe that the shore is just nearby stay in the boat, since you will be looked for in this particular place and, most probably, will be found. Should the boat become partially flooded throw heavy objects (batteries, fuel tank, engine) overboard to ensure additional floatability.

## НАЗНАЧЕНИЕ

Надувная моторная лодка серии "DINGO" относится к классу прогулочных лодок и предназначена для отдыха на воде, охоты и рыбной ловли, туризма, использования в качестве вспомогательного плавсредства на борту катеров, яхт и других судов.

**RUS**

| Модель                            | Единицы измерения | D200W        | D240W        | D265W        | D285W          | D300W        | D330W         |
|-----------------------------------|-------------------|--------------|--------------|--------------|----------------|--------------|---------------|
| <b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b> |                   |              |              |              |                |              |               |
| Длина                             | м                 | 2.00         | 2.40         | 2.65         | 2.85           | 3.00         | 3.30          |
| Ширина                            | м                 | 1.24         | 1.29         | 1.36         | 1.53           | 1.53         | 1.60          |
| Высота борта                      | м                 | 0.36         | 0.36         | 0.36         | 0.40           | 0.40         | 0.40          |
| Кол-во гермоотсеков               | шт.               | 2 + 1        | 2 + 1        | 2 + 1        | 2 + 1          | 2 + 1        | 3 + 1         |
| Грузоподъемность                  | кг                | 200          | 250          | 350          | 400            | 412          | 460           |
| Пассажировместимость              | чел.              | 2            | 2            | 3            | 3              | 4            | 4             |
| Макс. мощность мотора             | лс                | 3            | 3            | 4            | 8              | 12           | 12            |
| Макс. вес мотора                  | кг                | 18           | 18           | 25           | 30             | 54           | 54            |
| Design category (94/25/EC)        |                   | —            | —            | D            | D              | C            | C             |
| Категория (ISO 6185) №            |                   | II           | II           | II           | V              | V            | V             |
| Вес лодки *                       | кг                | 16           | 19           | 22           | 24             | 26           | 31            |
| Вес комплекта                     | кг                | 22           | 26           | 30           | 33             | 36           | 41            |
| Габариты упаковки                 | м                 | 0.9x0.45x0.3 | 0.9x0.45x0.3 | 1.05x0.5x0.3 | 1.05x0.55x0.35 | 1.05x0.6x0.3 | 1.15x0.65x0.3 |

\* – Указан вес лодки без жестких сидений, весел, насоса и ремкомплекта

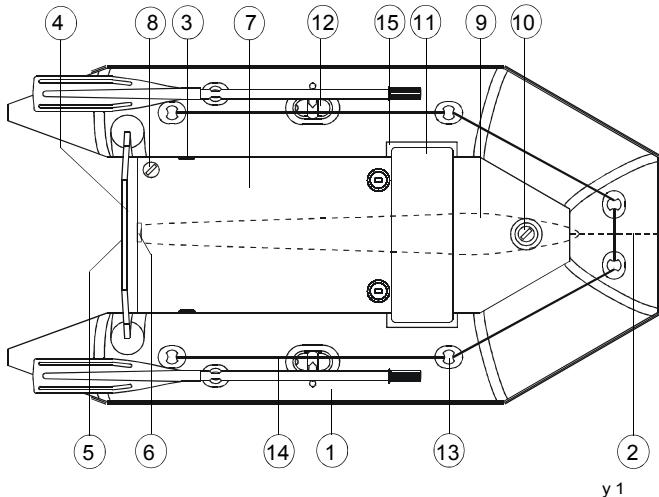
## КОМПЛЕКТАЦИЯ

|                                |                |      |      |      |      |      |      |
|--------------------------------|----------------|------|------|------|------|------|------|
| 1 Лодка надувная               | шт             | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| 2 Кильсон надувной             | шт             | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| 3 Настил надувной              | шт             | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| 4 Сиденье жесткое              | шт             | 1    | 1    | 2    | 2    | 2    | 2    |
| 5 Мех-насос                    | шт             | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| 6 Весло                        | шт             | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    |
| 7 Линь буксировочный           | м              | 6    | 8    | 8    | 9    | 9    | 10   |
| 8 Ткань для ремонта            | м <sup>2</sup> | 0.01 | 0.01 | 0.01 | 0.01 | 0.01 | 0.02 |
| 9 Ремонтный комплект клея      | комплект       | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| 10 Руководство по эксплуатации | шт             | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| 11 Чехол упаковочный (сумка)   | шт             | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |

**Примечание.** Наша фирма проводит постоянную работу по совершенствованию конструкции и повышению надежности производимой продукции. В связи с этим (а также по мере наличия комплектующих изделий ) в комплект поставки могут вноситься изменения.

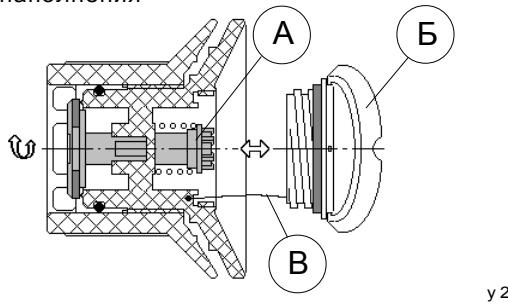
## УСТРОЙСТВО

### Общий вид лодки



- ① Надувной баллон
  - ② Эластичная внутренняя перегородка (1/2\* шт.)
  - ③ Клапан наполнения баллона (2/3\* шт.)
  - ④ Жесткий транец
  - ⑤ Посадочное место под подвесной мотор
  - ⑥ Клапан водоотливной
  - ⑦ Надувной настил
  - ⑧ Клапан наполнения настила
  - ⑨ Надувной кильсон
  - ⑩ Клапан наполнения кильсона
  - ⑪ Сиденье жесткое (1\*\*/2 шт.)
  - ⑫ Уключина (2 шт.)
  - ⑬ Держатель леера
  - ⑭ Леер
  - ⑮ Кронштейн для крепления жесткого сиденья (2\*\*/4 шт.)
- \* - модель D330W  
\*\* - модели D200W, D240W

### Клапан наполнения



у 2

— 8 —

Клапан наполнения имеет два положения подвижной части А, соответствующие двум его состояниям (режимам):

- подвижная часть А выдвинута – клапан в рабочем состоянии (режим наполнения отсека воздухом);
- подвижная часть А утоплена – клапан в состоянии "ОТКРЫТО" (режим стравливания воздуха из отсека).

Для переключения клапана из одного состояния в другое достаточно нажать пальцем на подвижную часть А и повернуть ее на 90 градусов в любую сторону до фиксации.

Перед наполнением отсеков не забудьте привести все клапана в рабочее состояние. После наполнения плотно закройте клапана крышками Б (поворнуть по часовой стрелке).

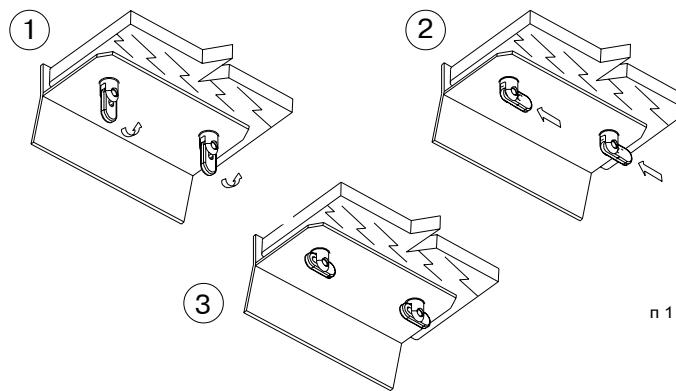
Для стравливания воздуха из отсеков откройте крышки клапанов (поворнуть против часовой стрелки) и переключите клапана в состояние "ОТКРЫТО".

## ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Для приведения лодки в рабочее состояние необходимо:

- Развернуть лодку на ровной поверхности. Привести все клапана в рабочее состояние (см. выше).
- Расправить кильсон вдоль оси днища так, чтобы клапан кильсона был обращен вверх.
- Уложить надувной настил в лодку так, чтобы его края легли в линию стыка днища и баллона. **Клапан кильсона должен находиться в центре отверстия настила.** Если клапан кильсона не попадает в центр отверстия, положение кильсона следует поправить, взявшись за фланец клапана и приподнимая нос лодки за леер.
- Установить жесткие сиденья.

Для этого вставить фиксаторы, расположенные на нижней поверхности жестких сидений в отверстия кронштейнов, наклеенных на баллон. Повернуть и зафиксировать язычки фиксаторов до щелчка как показано на рисунке.



- Для всех моделей, кроме D330: При помощи меха-насоса произвести наполнение воздухом одного из отсеков до давления немногим ниже номинального, затем наполнить второй до номинального давления.
- Для модели D330: Сначала наполнить воздухом кормовые отсеки до давления немногим ниже номинального (баллон полностью расправится). Затем наполнить носовой до номинального давления.

2373-2008

**Номинальное давление составляет 0,15 кГс/см<sup>2</sup>.**

- Наполнить воздухом надувной настил до давления 0,6 кГс/см<sup>2</sup>.
- Наполнить воздухом надувной кильсон до номинальной величины давления.
- После наполнения плотно закрыть клапана крышками (повернуть по часовой стрелке). Проследить, чтобы шнурок крепления крышки не попал в резьбу.
- Собрать весла, вставив отъемные части с лопастями в замки до щелчка. Установить весла в уключины лопастями к корме, используя для этого отверстия в ручках весел. Зафиксировать весла в держателях.
- При установке подвесного мотора обязательно контролировать надежность его крепления к транцу. Также необходимо исключить возможность попадания топлива на поверхности лодки.
- Для стравливания воздуха из отсеков открыть крышки клапанов (повернуть против часовой стрелки) и переключить клапана в состояние "ОТКРЫТО" (нажать пальцем на подвижную часть клапана и повернуть ее на 90 градусов в любую сторону до фиксации).

### ВНИМАНИЕ!

1. Эксплуатация лодки при давлении воздуха в бортовых отсеках, превышающем номинальное, ведет к резкому снижению срока службы лодки.
2. Бортовые отсеки считаются герметичными, если в наполненном состоянии они сохраняют свою форму в течение 8 часов. При этом необходимо чтобы:
  - начальное давление было доведено до номинального,
  - входные отверстия клапанов надежно закрыты крышками.
3. Перед спуском лодки на воду убедитесь в том, что отверстие водоотливного клапана на транце закрыто крышкой.

### ВНИМАНИЕ!

Под действием солнечного света клей, выступающий в зоне швов, может изменять свою окраску в сторону желтого, что никоим образом не влияет на характеристики kleевых швов и изделия в целом.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Основное условие продолжительной службы лодки — правильный и тщательный уход за ней. Избегайте чрезмерного повышения давления в баллонах лодки, особенно при нагреве ее солнечными лучами.
- После эксплуатации необходимо удалить песок и грязь с поверхности лодки и тщательно просушить ее.
- Избегайте попадания воды внутрь баллонов лодки.
- В случае попадания горюче-смазочных материалов на поверхность лодки тщательно промойте загрязненное место мыльной водой и просушите.
- Обращайте внимание на состояние поверхностей транца и сидений. В случае разрушения лакокрасочного покрытия поврежденный элемент необходимо тщательно просушить и восстановить защитное покрытие.
- По окончании сезона лодку необходимо подготовить к зимнему хранению. Очистите ее поверхность от песка и грязи и тщательно просушите. При обнаружении повреждений необходимо произвести ремонт. Если позволяют условия, лодку необходимо хранить в развернутом состоянии. Помещение должно быть сухим с температурой воздуха 0-25°C. Лодка должна быть защищена от прямых солнечных лучей.



**ВНИМАНИЕ!** Допускается хранение лодки в течение 1 месяца при температуре от -30°C до +45°C. В случае хранения или транспортировки при температуре ниже 0°C, во избежание повреждения материала надувного баллона, лодка перед распаковкой и приведением в рабочее состояние должна быть выдержана при температуре не ниже +15°C как минимум в течение 1 часа.

● Мелкий ремонт (устранение прокола, пореза баллона или днища) Вы можете провести самостоятельно, воспользовавшись тканью и 2-х компонентным полиуретановым клеем из ремкомплекта. Сложный ремонт, связанный со значительными разрушениями борта, перегородок и швов производить самостоятельно не рекомендуется. В этом случае Вам необходимо обратиться к Вашему дилеру.

## ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

Дорогой пользователь!

Мы поздравляем Вас с покупкой и надеемся, что Вы получите массу удовольствий при пользовании нашим изделием. Однако для того, чтобы не омрачать Вашу радость и наслаждение, мы просим Вас соблюдать следующие указания и рекомендации.

### КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ

эксплуатировать лодку в нетрезвом виде, а также без индивидуальных спасательных средств (спасательные пояса, жилеты и т.д.).

#### ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- перегружать лодку выше установленной грузоподъемности;
- использовать подвесной мотор с мощностью, превышающей максимально допустимую;
- эксплуатировать лодку при высоте волн более 0,5 м,
- доводить давление в баллоне и кильсоне до величины, превышающей номинальную ( 0.15 кГс/см<sup>2</sup> );
- перемещать лодку волоком по жесткой поверхности.

#### ● Опасность при использовании двигателя с недостаточной и избыточной мощностью

Каждая надувная лодка, с точки зрения техники безопасности, должна оснащаться двигателем с мощностью, не превышающей максимально допустимую. Данные о максимально допустимой мощности двигателя Вы найдете на заводской табличке с обозначением типа модели на корме лодки. Однако в допустимом диапазоне Вы должны выбирать мощность двигателя таким образом, чтобы Вы могли надежно достичь берега против ветра и против течений.

#### ● Соблюдение местных правил судоходства

Для каждого вод действуют местные (локальные) правила судоходства. О них можно получить справку в соответствующей дирекции водного транспорта и судоходства.

#### ● Правильное использование оснащения лодки и принадлежностей

Для обеспечения эксплуатационной надежности необходимо использовать оснащение лодки и принадлежности только по назначению.

#### ● Наличие весел

Для того, чтобы при повреждении лодки Вы не остались беспомощными и не зависели от посторонней помощи, Вы должны всегда иметь на борту лодки весла даже при плавании с подвесным мотором.

**● Использование защитного «разрывного» выключателя для двигателя**  
Вы можете по желанию установить у любого продавца подвесных моторов защитный «разрывной» выключатель на Вашем моторе. Во время плавания Ваше запястье должно быть связано с помощью шнура с защитным «разрывным» выключателем. Если Вы, будучи в качестве рулевого лодки, упадете за борт, выключатель прервет зажигание двигателя и остановит гребной винт. Таким образом устраняется опасность получения травм и у Вас появляется возможность выбраться из воды в лодку.

**● Предотвращение повреждений вследствие вытекания электролита или топлива**

Следите за тем, чтобы в надувную лодку не попадало топливо или электролит из аккумуляторной батареи. Если это все же произойдет, то в таком случае загрязненные места необходимо тщательно промыть водой.

**● Распределение груза, закрепление предметов и предотвращение выпадания за борт**

Следите за тем, чтобы на борту надувной лодки ни в коем случае не находилось большее число людей, чем это указано в паспорте или заводской табличке на транце. Только при разумном распределении груза лодка сохраняет достаточную плавучесть и не опрокидывается! Поэтому не размещайтесь все на одной стороне. Распределите остальной груз равномерно внутри лодки, при этом все предметы должны быть надежно закреплены и находиться на дне лодки. Все пассажиры должны размещаться внутри лодки. Занятые сидячие места необходимо сохранять в течение всего плавания. При плавании с подвесным мотором рулевой при возрастании скорости должен сместить свой вес вперед, чтобы подпорная волна сильно не подняла носовую часть лодки.

**● Нахождение на борту острых и колючих предметов**

Несмотря на прочную оболочку лодки мы рекомендуем Вам осторожно обращаться с острыми и колючими предметами. Например, лезвие ножа, острие рыболовного крючка и т.п.

**● Каменистый берег, мол, мели (например, песчаные отмели, коралловые рифы, скалы)**

К каменистым берегам, мелям, молам и т.д. необходимо подходить осторожно, чтобы предотвратить повреждение лодки. Категорически противопоказано перемещать лодку волоком по жесткой поверхности (галька, скалы, бетон и т.п.)

**● Контроль во время плавания**

При длительном плавании с использованием подвесного мотора необходимо периодически проверять его крепление, так как недостаточно тщательно произведенное крепление может ослабнуть под воздействием вибрации.

Давление в воздушных камерах также необходимо проверять с регулярными интервалами, так как оно изменяется под действием колебаний наружной температуры и атмосферного давления воздуха. Обязательно контролируйте остаток топлива в топливном баке. Отправляясь в плавание, помните о том, что его должно хватить на обратный путь.

**● Наличие спасательных средств (спасательных жилетов, сигналов бедствия, запасных частей)**

Если Вы покидаете охраняемые воды, то в таком случае Вы должны иметь на борту спасательные жилеты для всех пассажиров. При усиливающемся ветре и больших волнах необходимо надеть спасательные жилеты. Пассажиры, которые не умеют плавать, должны всегда находиться на борту в спасательном жилете! Рекомендуется также иметь всегда на борту сигнальные средства.

**● Буксировка**

При буксировке длина буксировочного каната должна составлять не менее 3-х длин лодки, при этом канат должен быть закреплен на обеих лодках таким образом, чтобы его можно было освободить одним движением. Кроме рулевого на буксируемой лодке должен находиться и второй человек для контроля процесса буксировки, при этом предварительно оговаривается определенный знак рукой для понимания.

**● Повреждение одной воздушной камеры**

Надувная лодка сконструирована таким образом, что при полном повреждении одной воздушной камеры (отсека баллона) обеспечивается достаточная устойчивость за счет других воздушных камер и настила, благодаря чему Вы спокойно и безопасно достигнете ближайшего берега. Уменьшите скорость и перенесите свой вес на неповрежденную часть лодки. Изучите изменение устойчивости. После этого немедленно направляйтесь к ближайшему берегу. Для предотвращения попадания воды в лодку оболочку поврежденной воздушной камеры вытяните вверх.

**● Крепление якоря и швартова**

Якорный и буксирный канат необходимо крепить в носовой части к переднему буксировочному кольцу. Задний швартов крепится на транце через специальные отверстия.

**● В случае аварии оставайтесь в лодке**

В случае любой непредвиденной ситуации (выход двигателя из строя, повреждение лодки и т.п.) ни в коем случае не покидайте лодку, если она находится на плаву. Даже в том случае, если Вам кажется, что берег находится вблизи, оставайтесь в лодке, так как Вас будут искать именно там и быстрее всего найдут. При частичном затоплении лодки для обеспечения дополнительной плавучести выбросьте за борт тяжелые предметы (аккумуляторные батареи, топливный бак, двигатель).



MODEL / МОДЕЛЬ

SERIAL No./Серийный №

Date of manufacture/Дата выпуска

Quality inspection stamp/Отметка ОТК